



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/42/112
30 enero 1987
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo segundo período de sesiones

INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

OFICINA DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LOS REFUGIADOS

Carta de fecha 29 de enero de 1987 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente del Afganistán ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar una copia del Decreto de Amnistía General publicado con motivo de la Declaración de Reconciliación Nacional, proclamada el 25 de enero de 1987 por el período extraordinario de sesiones del Presidium del Consejo Revolucionario de la República Democrática del Afganistán.

Tengo también el honor de solicitar que se distribuya el Decreto como documento de la Asamblea General, en relación con los temas titulados "Informe del Consejo Económico y Social" y "Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados".

(Firmado) Shah Mohammad DOST
Embajador
Representante Permanente

ANEXO

Decreto de Amnistía General publicado con motivo de la
Declaración de Reconciliación Nacional

Para poner en práctica la política de reconciliación nacional, poner término a la guerra, el derramamiento de sangre y el fratricidio, y asegurar la paz en todo el país, la seguridad de todas las tribus y nacionalidades, el bienestar popular, la participación de todos los afganos honrados y patrióticos en pie de igualdad en el desarrollo independiente, democrático y progresivo del Afganistán y el establecimiento de una vida nueva, y la remisión de las penas de los reclusos, a la luz de las decisiones adoptadas por el extraordinario y prolongado plenario del Comité Central del Partido Democrático Popular del Afganistán, celebrado en diciembre, y de la Declaración del Consejo Revolucionario de la República Democrática del Afganistán, de fecha 3 de enero de 1987, sobre la reconciliación nacional en el Afganistán, y en cumplimiento de las disposiciones del artículo 43 de los Principios Fundamentales de la República Democrática del Afganistán, el Presidium del Consejo Revolucionario de la República Democrática del Afganistán aprueba:

Artículo 1. Se renuncia al castigo de todos los afganos que han perpetrado actos contra la República Democrática del Afganistán, con inclusión de los jefes y miembros de los grupos y fuerzas políticas de la oposición, que no serán castigados por sus acciones pasadas cometidas con anterioridad al 15 de enero de 1987, con tal de que no reanuden sus actividades hostiles contra el Estado y la República Democrática del Afganistán.

Artículo 2. Se perdonan los plazos restantes de prisión de las personas convictas de delitos contra la seguridad interna y exterior del país en los términos siguientes:

1. Todos los presos convictos y sentenciados a un plazo máximo de cinco años de prisión cualesquiera que sean el plazo de su condena y el plazo de prisión que hayan cumplido;

2. Los condenados a siete años de prisión que hayan cumplido un mínimo de cuatro años de su condena;

3. Las mujeres convictas, cualesquiera que sean el plazo de su condena y el plazo de prisión que hayan cumplido;

4. Los hombres convictos que no hubiesen alcanzado la edad de 18 años en la fecha de la perpetración de su delito, cualesquiera que sean el plazo de su condena y el plazo de prisión que hayan cumplido;

5. Los hombres convictos de más de 60 años de edad, cualesquiera que sean el plazo de su condena y el plazo de prisión que hayan cumplido;

6. Los hombres convictos que padezcan enfermedades crónicas en opinión de una comisión médica autorizada, cualesquiera que sean el tipo de su delito, el plazo de su condena y el plazo de prisión que hayan cumplido.

Artículo 3. El Presidium del Consejo Revolucionario de la República Democrática del Afganistán perdonará en virtud de decretos separados a otras personas condenadas a penas de prisión por delitos cometidos contra la seguridad interna y exterior del país que no estén incluidas en los términos del artículo 2 del Decreto. Tales personas serán perdonadas a propuesta de las jirgahs de paz y de la Comisión Suprema y Extraordinaria de Reconciliación Nacional, con la promesa de esas personas convictas de no reanudar sus actividades antiestatales y con la garantía de las jirgahs de paz.

Artículo 4. Se renuncia al mantenimiento y distribución de las fichas de las personas incluidas en los párrafos 3 y 6 del artículo 2 que hayan cometido delitos contra la seguridad interna y exterior del país.

Artículo 5. Las personas incluidas en el artículo 2 del presente Decreto que hayan sido condenadas, además de a servir un plazo de prisión, al pago de una multa o una indemnización, y puedan pagar la multa o presentar una garantía jurídica y fidedigna, serán puestas en libertad. Cuando las personas condenadas no puedan efectuar el pago mencionado, quedarán obligadas a efectuarlo en siete plazos anuales.

Artículo 6. Con excepción de las personas que padezcan enfermedades crónicas, los artículos 2 y 4 del presente Decreto no se aplicarán a las personas que hayan cometido los delitos de espionaje, asesinato y explosión, cuyos casos están incluidos en los artículos 175, 176, 179, párrafo 1 del artículo 192, párrafo 1 del artículo 206 y párrafo 5 del artículo 395 del Código Penal, artículo 8 de la Ley criminal sobre preparación para la guerra, artículos 105 y 115 de los principios aplicables a la imposición de multas militares de 1948, y artículo 17 de la Ley de penas militares.

Artículo 7. Las personas perdonadas con arreglo a las disposiciones de los artículos del presente Decreto se beneficiarán de todos los derechos de los ciudadanos de la República Democrática del Afganistán sin discriminación alguna.

Artículo 8. Tendrán autoridad para aplicar el presente Decreto los órganos siguientes:

1. Para las personas incluidas en el artículo 2 del Decreto, una comisión constituida por el Presidente adjunto de la Comisión Extraordinaria de Reconciliación Nacional como Presidente de la Comisión, y representantes de los Ministerios de Seguridad del Estado y del Interior, el Tribunal Especial Revolucionario y la Oficina del Fiscal Especial Revolucionario.

2. Para las personas incluidas en el artículo 4 del Decreto, los órganos de investigación de los tribunales y las oficinas encargadas de aplicar la ley en que se halle su ficha.

Artículo 9. La validez del Decreto No. 47, de fecha 29 de mayo de 1986, del Presidium del Consejo Revolucionario de la República Democrática del Afganistán sobre remisión del delito de incumplimiento del servicio militar en las fuerzas armadas se extenderá, de la fecha final anterior de 28 de noviembre de 1986, al 25 de Saratan de 1366, coincidente con el 16 de julio de 1987.

Artículo 10. El presente Decreto estará en vigor a partir de la fecha de su aprobación y será publicado en la gaceta oficial y en los medios de información.

Haji Mohammad SAMKANI
Presidente interino del Consejo
Revolucionario de la República
Democrática del Afganistán
